

COLING

GRECANICA
AGENZIA
DI SVILUPPO LOCALE

MATTHÈNNOME ISMÌA

SCHEDE DIDATTICHE PER BAMBINI

LINGUE "MINORI", OPPORTUNITÀ MAGGIORI
I RISULTATI DEL PROGETTO COLING NELL'AREA GRECANICA

BOVA 22 SETTEMBRE 2023
BIBLIOTECA "F. MOSINO"



SCHEDA 1 – CHERETAME!

- Graspe ta cheretimata katu andes ikone

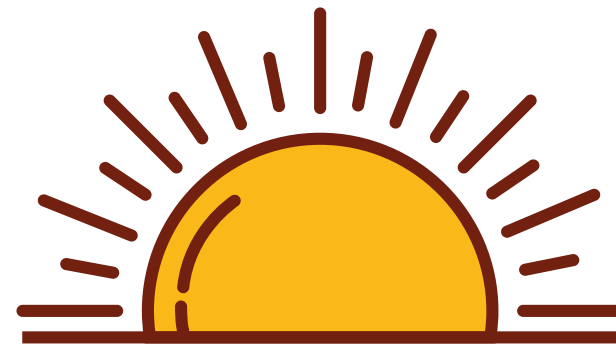
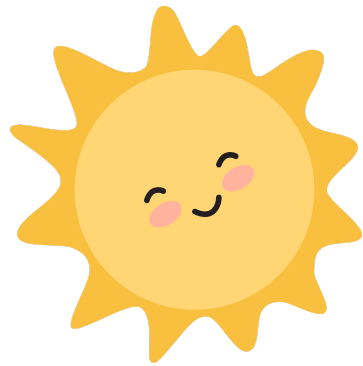
KALIMERA

JA SU

KALINITTA

FENOMMASTO

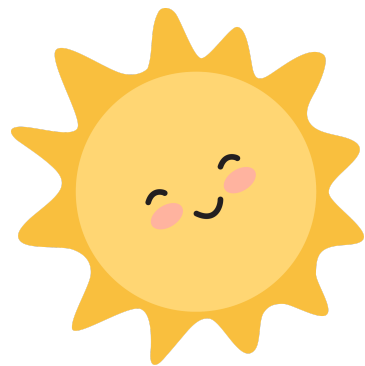
KALISPERA



- Vale ta cheretimata stes frasi



Lègome _____, ene **nista**



Lègome _____, ene **imèra**

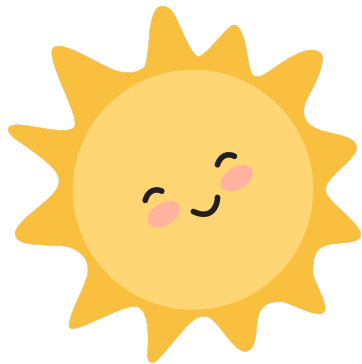


Lègome _____, ene **vradià**

- Vale ta cheretimata stes frasi



Lègome KALINISTA/KALINITTA , ene **nista**



Lègome _____ , ene **imèra**



Lègome _____ , ene **vradià**

SCHEDA 2. – POS KRAZESE?

- Pos kràzese esù?

Egò **kràzome** _____

Egò **imme** o/i _____

- Pos kràzete ecini?



Katerini

Ecini _____

- Pos kràzete ecino?



Giorgi

Ecino kràzete _____

- Pis ene ecino?



Janni

Ecino ene ○ _____

SCHEDA 4. – PU STEKISE?

Righi – steko – egò – sto

Stèkome – Chora – stin – emìse

Jalò tu Vua – sto – ecìni – stekusi

Stèkise – ? – esù – pu

O Janni – Gadđicianò – sto – steki



SCHEDA 4. – PU STEKISE?

Righi – steko – egò – sto

EGÒ STEKO STO RIGHI

Stekome – Chora – stin – emise

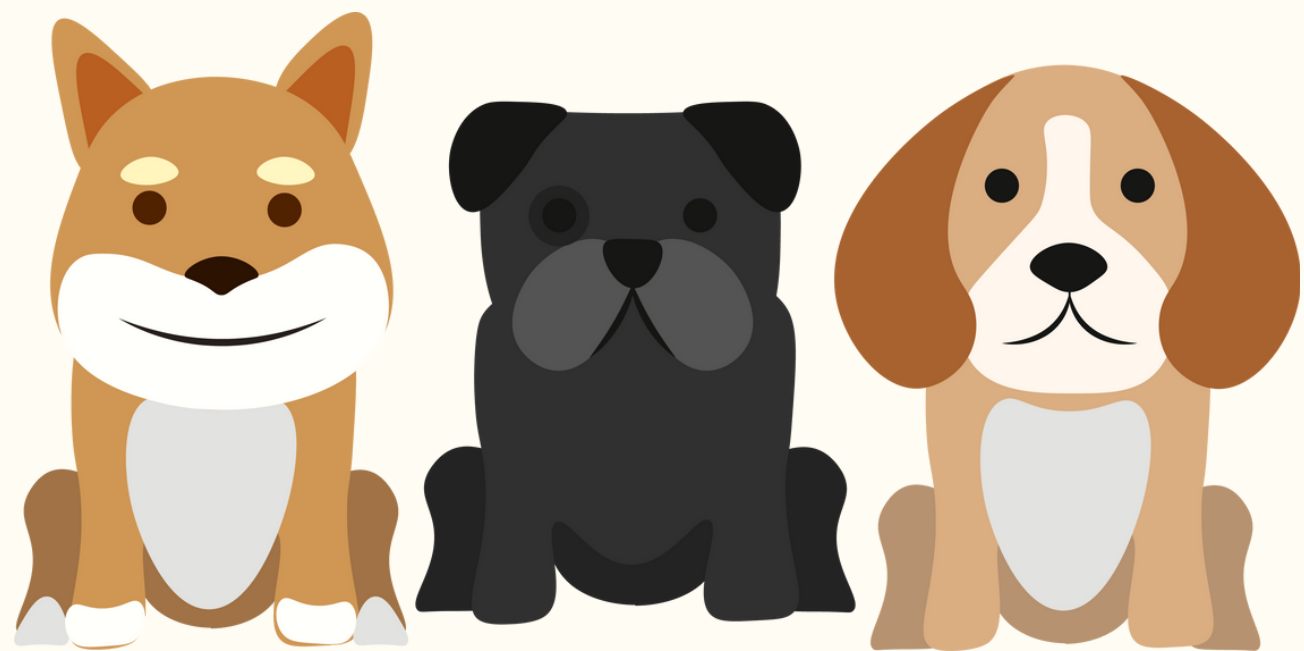
Jalò tu Vua – sto – ecini – stekusi

Stekise – ? – esù – pu

O Janni – Gadđicianò – sto – steki



SCHEDA 5 – TA NUMERI



Possa sciđđia echi?

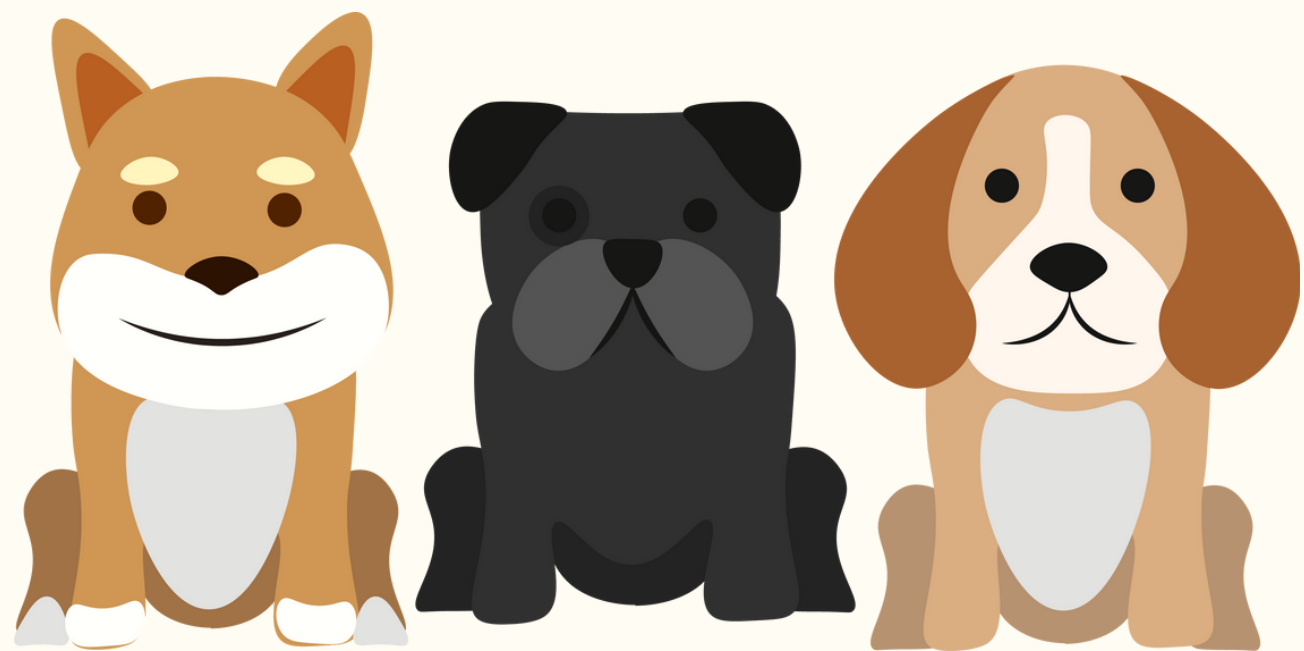
Echi _____ sciđđia



Possa pedìa echi?

Echi _____ pedìa

SCHEDA 5 – TA NUMERI



Possa sciđđia echi?

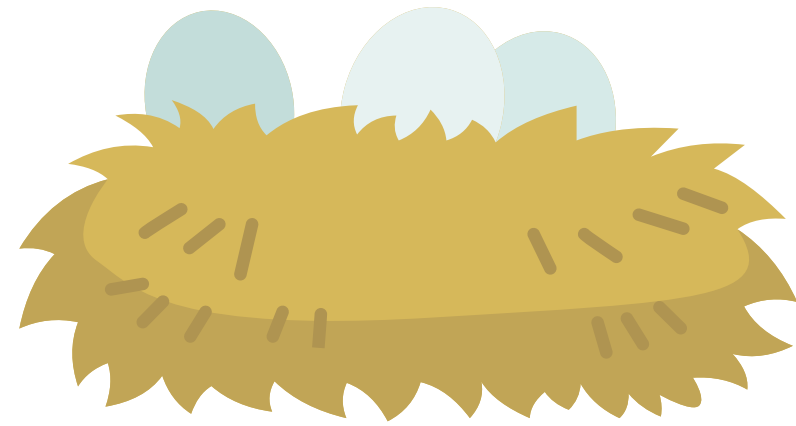
Echi _____ sciđđia



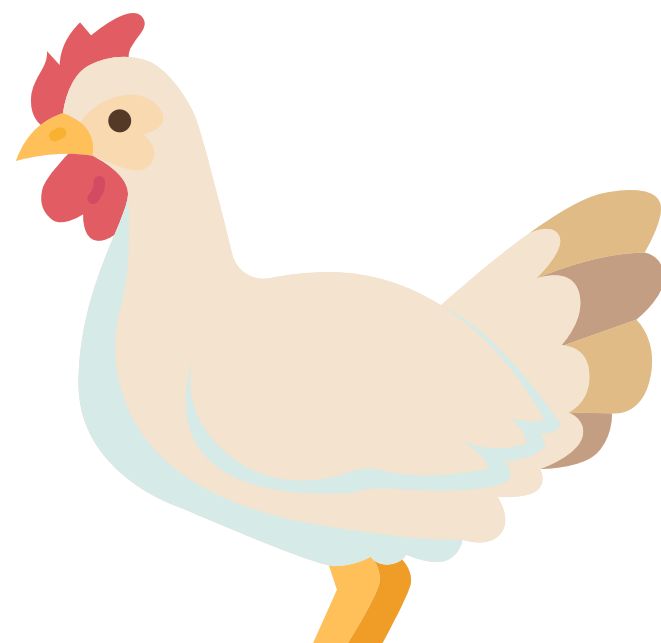
Possa pedìa echi?

Echi **ESCE** _____ pedìa

SCHEDA 6 – TO DDOMADI



Tin destèra steko klistò
Tin **trìti** klanno to agguò
Tin **detràdi** osciu ena lìgo
Tin **pesti** tin mitti anìgo
Tin **parasceguì** imme puddì



To **sàvato** trècho ecì
Tin purrì tis **ciuriaci** Ìcha
mia gaglia poddì kalì!

SCHEDA 7 - I MINI

A T B Z N T J E N A R I
R X B S E T T E M B R I
A H A S A I O E I I C A
P O E F X T I Q N R I G
I T C I V R R H U B N U
R T Z H A A B F J M U S
A O D D A M M U O E J T
V V S D X C E L T V O O
E R W I M M C G O O R U
L I D R A F E Y R N E O
F H U P J W D D P A T P
K T E A I J F C D H S W

1. JENARI

2. _____

3. _____

4. _____

5. _____

6. _____

7. _____

8. _____

9. _____

10. _____

11. _____

12. _____

SCHEDA 7 - I MINI

A T B Z N T J E N A R I
R X B S E T T E M B R I
A H A S A I O E I I C A
P O E F X T I Q N R I G
I T C I V R R H U B N U
R T Z H A A B F J M U S
A O D D A M M U O E J T
V V S D X C E L T V O O
E R W I M M C G O O R U
L I D R A F E Y R N E O
F H U P J W D D P A T P
K T E A I J F C D H S W

1. JENARI

2. _____

3. _____

4. _____

5. _____

6. _____

7. _____

8. _____

9. _____

10. _____

11. _____

12. _____

SCHEDA 8 - TI ORA ENE?



Ene...

- a) Tri ce deka
- b) Deka ce deka
- c) Esce ce ikosi
- d) Tessera c'imisi

SCHEDA 8 - TI ORA ENE?

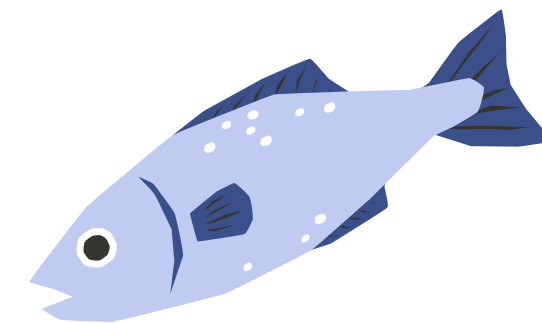
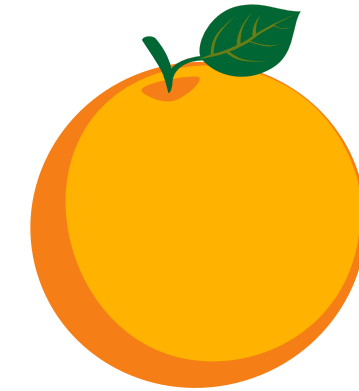


Ene...

- a) Tri ce deka
- ~~b) Dek a ce deka~~
- c) Esce ce ikosi
- d) Tessera c'imisi

SCHEDA 9 - TO FAJI

Den thelo to laranghi,
den mu jerai!



SCHEDA 9 - TO FAJI

Den thelo to laranghi,
den mu jerai!

